

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/38/98

S/15626

28 February 1983

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать восьмая сессия
Пункты 23 и 37 первоначального
перечня*
ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ
ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ И
СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ЮГО-
ВОСТОЧНОЙ АЗИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать восьмой год

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Лаосской Народно-Демократической
Республики при Организации Объединенных Наций от
25 февраля 1983 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства и от имени Народной Республики Кампучии и Социалистической Республики Вьетнам имею честь настоящим препроводить два заявления Совещания высших руководителей Лаосской Народно-Демократической Республики, Народной Республики Кампучии и Социалистической Республики Вьетнам, проходившего 22-23 февраля 1983 года во Вьентьяне, Лаос.

Буду признателен за распространение этих заявлений в качестве официальных документов Генеральной Ассамблеи по пунктам 23 и 37 первоначального перечня, а также Совета Безопасности.

Сяйнбон КХАММАВОНГ
Временный поверенный в делах
Постоянного представительства
Лаосской Народно-Демократической
Республики при Организации
Объединенных Наций

* A/38/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЗАЯВЛЕНИЕ СОВЕЩАНИЯ ВЫСШИХ РУКОВОДИТЕЛЕЙ ЛАОСА, КАМПУЧИИ И ВЬЕТНАМА

Совещание высших руководителей Лаосской Народно-Демократической Республики, Народной Республики Кампучии и Социалистической Республики Вьетнам проходило во Вьентьяне с 22 по 23 февраля 1983 года, и участники этого совещания обменялись мнениями относительно положения в их странах и в мире. На Совещании высших руководителей были рассмотрены пути и средства укрепления солидарности и всестороннего сотрудничества в целях строительства социализма и обеспечения национальной обороны в каждой из этих трех стран. Тремя сторонами было принято следующее заявление:

I

На протяжении многих поколений народы Лаоса, Кампучии и Вьетнама поддерживали между собой добрососедские отношения и постоянно укрепляли свои дружеские связи в той борьбе, которую каждый народ вел за существование и развитие.

В прошлом колониалистские, милитаристские, империалистические и экспансионистские силы часто вмешивались в дела этих трех стран Индокитая и совершали против них акты агрессии. Те, кто совершал и совершает агрессии против этих трех стран, рассматривают их как единый театр агрессивных действий, используя одну страну в качестве плацдарма для совершения нападения на другие две страны и сея раздор среди этих трех стран, с тем чтобы осуществлять над всеми ними свое господство.

История борьбы этих трех народов, особенно после того, как благодаря великому президенту Хо Ши Мину революция в трех странах Индокитая была освещена идеями марксизма-ленинизма и была создана Коммунистическая партия Индокитая - предшественник Народно-революционной партии Лаоса, Народно-революционной партии Кампучии и Коммунистической партии Вьетнама, - показывает, что военный союз между этими тремя странами является закономерным следствием развития революции этих стран, а также основным фактором обеспечения победы над всеми врагами и завоевания независимости и свободы. Как только возникает опасность подрыва солидарности, под угрозу ставится независимость каждой страны. Предательство полпотовской клики - банды приспешников реакционных сил правящих кругов Пекина - привело к существенному подрыву солидарности между этими тремя народами, к ужасным страданиям кампучийского народа, причиной которых явились не только политика геноцида, но и интервенция экспансионистских и реакционных сил, а также свело на нет все завоевания кампучийской революции и поставило под угрозу независимость и безопасность как Лаоса, так и Вьетнама.

/...

Под руководством своих истинно революционных партий эти три народа ценой своей крови восстановили и еще более укрепили эту жизненно важную для них солидарность. В настоящее время они сотрудничают друг с другом и оказывают друг другу помощь в совместном осуществлении задачи национального развития по пути социализма и обеспечения национальной обороны, тем самым внося свой вклад в общую борьбу народов за мир, национальную независимость, демократию и социальный прогресс.

II

Китайские экспансионисты и гегемонисты пока еще не отказались от вынашиваемых ими в отношении этих трех стран планов агрессии и аннексии. Не прекратили они и своей многоплановой подрывной деятельности против лаосской, вьетнамской и кампучийской революций, направленной на то, чтобы превратить эти страны в плацдарм для своих гегемонистских устремлений, нацеленных на всю Юго-Восточную Азию.

Новое развитие событий и новые задачи требуют от трех народов Индокитая укрепления солидарности и сотрудничества во всех областях. Учитывая это, три стороны обязались:

1. Укреплять солидарность и сотрудничество между собой, с тем чтобы оказывать друг другу помощь в осуществлении задач национального строительства и обороны, тем самым внося вклад в дело мира и стабильности в Юго-Восточной Азии и во всем мире без ущерба для интересов других стран.
2. Постоянно укреплять солидарность и сотрудничество на основе принципов марксизма-ленинизма и социалистического интернационализма. Все вопросы отношений между тремя странами должны решаться путем переговоров на основе взаимного уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности друг друга, невмешательства во внутренние дела, в духе взаимопонимания, уважения справедливых интересов каждой из стран и общих интересов всех трех народов.
3. Развивать долгосрочное сотрудничество и взаимопомощь между двумя или тремя сторонами во всех областях в духе братской дружбы, полной добровольности и на основе равенства и взаимной выгоды.
4. Укреплять солидарность между тремя народами, с тем чтобы отражать все попытки врага внести раскол между ними и бороться против любых проявлений великодержавного шовинизма и недальновидного национализма; постоянно прививать народам этих трех стран идеи традиционной дружбы и особых отношений между ними, а также непримиримость ко всем действиям, которые могут подорвать их дружбу.

Эти руководящие принципы отношений между тремя государствами Индокитая не только отвечают интересам народов этих стран и многовековым традициям солидарности и дружбы между ними, но и полностью соответствуют международным соглашениям по Индокитаю и принципам Устава Организации Объединенных Наций и движения неприсоединения.

В силу этого заинтересованные стороны пришли к согласию относительно следующего:

1. Совещание высших руководителей Лаоса, Кампучии и Вьетнама будет проводиться после предварительного обмена мнениями на конференциях министров иностранных дел трех стран.

2. Конференции министров иностранных дел Лаоса, Кампучии и Вьетнама будут созываться дважды в год в период между совещаниями высших руководителей в целях рассмотрения всех вопросов, касающихся отношений между тремя странами.

3. В каждой из стран будет создан Комитет по экономическому сотрудничеству между Лаосом, Кампучией и Вьетнамом в целях активизации экономического сотрудничества и координации планов народнохозяйственного развития. Заседания этих трех комитетов будут проводиться дважды в год.

4. Как только это станет возможным, будут созданы комитеты по сотрудничеству между тремя странами в отдельных областях экономики, культуры, науки и техники, физкультуры и спорта и т.п.

5. Это заявление не должно наносить ущерба двусторонним или многосторонним договорам и соглашениям, подписанным каждой страной.

III

Связанные между собой узами дружбы, а также особой солидарностью и всесторонним сотрудничеством, опираясь на солидарность и многоплановое сотрудничество с Советским Союзом и другими социалистическими странами и составляя единый фронт с неприсоединившимися странами и миролюбивыми и прогрессивными силами всего мира, три страны Индокитая прошли через самые тяжелые испытания, одержали блистательные победы, что сегодня является неоспоримым фактом, и внесли активный вклад в борьбу за осуществление общих целей нашего времени — целей мира, национальной независимости, демократии и социального прогресса.

У этих трех народов Индокитая, переживших более чем тридцатилетнюю кровопролитную войну, нет более насущного чаяния, чем стремление жить в мире и благополучии. Они полны решимости совместно с социалистическими государствами, неприсоединившимися странами и

миролюбивыми и прогрессивными народами всего мира вести борьбу в защиту и укрепление мира, против гонки вооружений, за разоружение и международную разрядку. Они горячо приветствуют и полностью поддерживают мирные инициативы Советского Союза и социалистических стран, особенно предложения, недавно выдвинутые на состоявшемся в Праге в январе 1983 года совещании Политического консультативного комитета государств-участников Варшавского Договора.

Три страны Индокитая будут неуклонно укреплять сплоченность и всестороннее сотрудничество с Советским Союзом и другими социалистическими странами, вносить всемерный вклад в укрепление социалистического лагеря, стержнем которого является Советский Союз. Они активно поддерживают движения за национальное освобождение и независимость в Азии, Африке и Латинской Америке, поддерживают борьбу рабочего класса и трудящихся за экономические и гражданские права, а также борьбу народов за мир. Они полны решимости крепить сотрудничество с неприсоединившимися странами в борьбе против империализма, колониализма и неоколониализма, экспансионизма и гегемонизма, расизма, сионизма и апартеида, за новый международный экономический порядок — справедливый и разумный. Они горячо приветствуют предстоящую в марте 1983 года VII Конференцию глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Дели и уверены в том, что успех этой конференции явится важным вкладом в общую борьбу за мир, национальную независимость и социальный прогресс во всем мире.

Три страны Индокитая готовы развивать добрые отношения со своими соседями, а также со всеми странами независимо от политической и социальной системы на принципах мирного сосуществования.

На протяжении многих веков эти три народа Индокитая поддерживали дружественные отношения с китайским народом, и они всегда уважали эту традицию. Тот факт, что китайский народ и народы этих трех индокитайских стран оказывали друг другу помощь в их борьбе за революционное дело, является исторической реальностью, отрицать которую нельзя. Ненормальные отношения Лаосской Народно-Демократической Республики, Народной Республики Кампучии и Социалистической Республики Вьетнам с Китайской Народной Республикой возникли не по вине трех стран Индокитая. Следуя своей неизменной политике, эти три страны не пожалеют усилий для восстановления нормальных отношений с Китайской Народной Республикой на основе мирного сосуществования и в интересах этих стран и китайского народа.

Несмотря на препятствия, чинимые международной реакцией в последние годы, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Народная Республика Кампучии и Социалистическая Республика Вьетнам последовательно проводят в жизнь политику мира, дружбы и добрососедства со странами АСЕАН. Жизнь показывает, что отношения дружбы и сотрудничества между странами Индокитая и АСЕАН являются важным фактором мира и стабильности в Юго-Восточной Азии. Они должны

все спорные вопросы решать путем проведения переговоров в духе добрососедства, мирного сосуществования, сотрудничества и дружбы. Они не должны позволять другим странам вмешиваться в их дела, сеять среди них раздор и использовать территорию одной из этих стран для совершения действий, направленных против другой страны, и они должны принять совместные усилия, для того чтобы превратить Юго-Восточную Азию в зону мира, стабильности и сотрудничества.

Что касается дружбы этих трех стран Индокитая с американским народом, то они желают иметь нормальные отношения с Соединенными Штатами на основе равенства, уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности, а также невмешательства во внутренние дела друг друга.

Три народа Индокитая выражают искреннюю благодарность Советскому Союзу, братским социалистическим странам, неприсоединившимся государствам, международным организациям и друзьям на всех пяти континентах за ту ценную поддержку и помощь, оказанную им в их справедливом деле, и выражают надежду на то, что в будущем три народа Индокитая получат еще более широкую поддержку и помощь.

Несмотря на то, что трем народам Индокитая приходится сталкиваться с тяжелыми и сложными обстоятельствами, их борьба сегодня крепчает, и перед ними открываются, как никогда, радужные перспективы. Высоко неся знамя мира и дружбы, подкрепляя свою солидарность мощью трех современных революционных течений, три народа Индокитая, разумеется, преодолеют все трудности и пройдут через все испытания и одержат новые, еще более крупные победы в деле развития и защиты их любимого отечества, внося тем самым ценный вклад в борьбу за мир, национальную независимость, демократию и социальный прогресс в Юго-Восточной Азии и во всем мире.

ВЬЕНТЬЯН, 23 февраля 1983 года

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЗАЯВЛЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ПРИСУТСТВИЯ В КАМПУЧИИ ДОБРОВОЛЬЦЕВ ВЬЕТНАМСКОЙ АРМИИ

На протяжении всей длительной борьбы за независимость и свободу народы трех стран Индокитая действовали тесным единым фронтом, оказывая друг другу помощь и совместно борясь против общих врагов. Вьетнамские добровольцы дважды сражались в Кампучии бок о бок с кампучийскими народными вооруженными силами против агрессий французских колониалистов и американских империалистов, а после того, как этим агрессиям был положен конец, они возвращались на родину.

После поражения Соединенных Штатов в Индокитае в 1975 году реакционеры из правящих кругов Пекина стали открыто проводить в жизнь враждебную политику по отношению к трем странам Индокитая, используя полпотовскую клику для уничтожения кампучийского народа, развязывая агрессивную войну против Вьетнама и подрывая независимость и безопасность Лаоса, стремясь при этом аннексировать территорию этих трех стран Индокитая и превратить их в плацдарм для осуществления своих экспансионистских замыслов в Юго-Восточной Азии. Руководствуясь традициями боевой солидарности между народами и революционными вооруженными силами Кампучии и Вьетнама, осуществляя священное право на самооборону и выполняя просьбу Единого фронта национального спасения Кампучии, добровольцы вьетнамской армии вновь присоединились к народу и революционным вооруженным силам Кампучии, свергли режим геноцида, во главе которого стоял Пол Пот, и тем самым сорвали планы Китая.

После свержения полпотовской клики реакционеры из правящих кругов Пекина в сговоре с империалистами Соединенных Штатов и другими реакционными силами продолжали проводить враждебную политику по отношению к трем странам Индокитая. В феврале 1979 года они развязали агрессивную войну против Вьетнама, они воспользовались территорией Таиланда для предоставления убежища остаткам полпотовской банды и другим кхмерским реакционерам, снабжая их продовольствием и вооружая их для того, чтобы они могли совершать вторжения, разрушения и диверсии против возрождающегося кампучийского народа; кроме того, они постоянно совершают провокации, нагнетают обстановку вдоль тайландско-кампучийской, тайландско-лаосской и китайско-вьетнамской границ и совершают всякого рода диверсионные акты против стран Индокитая, тем самым ставя под угрозу мир и стабильность в Юго-Восточной Азии.

В этих условиях и в соответствии с Договором о мире, дружбе и сотрудничестве, заключенным между двумя странами в феврале 1979 года, правительство Народной Республики Кампучии обратилось с просьбой к добровольцам вьетнамской армии остаться в Кампучии для того, чтобы выполнить интернациональные обязательства, оказать народу и вооруженным

силам Кампучии помощь в национальном строительстве и в защите страны от интервенции реакционеров из правящих кругов Пекина и других реакционных сил. Присутствие в Кампучии добровольцев вьетнамской армии отвечает интересам и искренним чаяниям кампучийского народа и полностью соответствует принципам движения неприсоединения и Устава Организации Объединенных Наций, касающимся права стран на оказание друг другу помощи в целях обеспечения самообороны.

Добровольцы вьетнамской армии вместе с вооруженными силами Кампучии и Лаоса уже дважды одерживали победу в агрессивных войнах, развязываемых против трех индокитайских стран колониалистами и империалистами, и тем самым устранили источник угрозы миру и безопасности народов в Юго-Восточной Азии. Недавно они в третий раз были посланы в Кампучию; это было сделано в соответствии с необходимостью проявления солидарности и оказания взаимопомощи и не для того, чтобы угрожать какой-либо стране, а для того, чтобы устранить опасность вмешательства и агрессии извне. Добровольцы вьетнамской армии находятся в Кампучии по просьбе Народной Республики Кампучии, и вернутся они на родину по ее просьбе.

Присутствие вьетнамских добровольцев в Кампучии в течение последних четырех лет способствовало тому, что кампучийцы смогли дать отпор всем посягательствам реакционеров из правящих кругов Пекина, действующих в сговоре с империалистами Соединенных Штатов и другими реакционными силами. За короткий период времени народ Кампучии, проявив рассудительность, мужество и смекалку, добился крупных успехов в деле национального строительства и обороны; вооруженные силы Кампучии постоянно наращивают свою мощь. Народная Республика Кампучия и Социалистическая Республика Вьетнам полны решимости укреплять солидарность и сотрудничество друг с другом, с тем чтобы вносить свой вклад в дело защиты мира и безопасности в этих трех странах Индокитая. Занимая последовательную позицию относительно присутствия вьетнамских добровольцев в Кампучии и учитывая текущее положение, правительство Народной Республики Кампучии и правительство Социалистической Республики Вьетнам договорились о следующем:

1. Добровольцы вьетнамской армии будут полностью выведены из Кампучии только после того, как будет окончательно устранена угроза, исходящая от реакционеров из правящих кругов Пекина и других реакционных сил, будет положен конец использованию территории Таиланда для совершения действий, направленных против Народной Республики Кампучии, прекратится оказание всякой поддержки полпотовской клике и другим кхмерским реакционерам и будет обеспечен мир и безопасность Кампучии, в частности в районах, граничащих с Таиландом.
2. Решение о частичном выводе из Кампучии добровольцев вьетнамской армии будет приниматься с должным учетом интересов безопасности Кампучии.

3. За выводом в 1982 году в 1983 году последует вывод из Кампучии еще нескольких подразделений вьетнамских добровольцев.

4. Если вывод из Кампучии добровольцев вьетнамской армии будет использован в ущерб миру и безопасности Кампучии, то правительство Народной Республики Кампучии обратится за советом к правительству Социалистической Республики Вьетнам, как это предусматривается в Договоре о мире, дружбе и сотрудничестве между этими двумя странами.

Кампучийский народ никогда не забудет те услуги, которые были оказаны ему офицерами и солдатами из подразделений добровольцев вьетнамской армии, которые, руководствуясь духом благородного интернационализма, не жалели своей жизни для того, чтобы оказать кампучийскому народу помощь в его борьбе с интервенцией, совершаемой извне реакционными силами и их приспешниками, т.е. проводящей политику геноцида полпотовской кликой и другими кхмерскими реакционерами, тем самым создавая благоприятные условия для возрождения и национального восстановления кампучийского народа.

Лаосская Народно-Демократическая Республика горячо приветствует вышеуказанное решение Народной Республики Кампучии и Социалистической Республики Вьетнам и рассматривает его как проявление доброй воли и важный новый вклад в дело обеспечения мира и безопасности в трех странах Индокитая и мира и стабильности в Юго-Восточной Азии. Правительство Народной Республики Кампучии подтверждает свою решимость создать независимую, миролюбивую и неприсоединившуюся Кампучию. Оно вновь заявляет о том, что тем кампучийцам, которые находятся в рядах полпотовской клики и в бандах кхмерских реакционеров или прямым или косвенным образом сотрудничают с ними в борьбе против возрождения кампучийского народа, тем самым содействуя осуществлению гегемонистских замыслов реакционной клики правящих кругов Пекина и международных реакционных сил, будут предоставлены все закрепленные в конституции гражданские права, включая право баллотироваться и участвовать в свободных выборах, в том случае, если они порвут с полпотовской кликой и другими кхмерскими реакционными силами, прекратят свое сотрудничество с ними и будут соблюдать конституцию Народной Республики Кампучии. Для наблюдения за проведением в Кампучии свободных выборов будут приглашены граждане других стран.

Лаосская Народно-Демократическая Республика и Социалистическая Республика Вьетнам высоко оценивают такую обоснованную позицию Народной Республики Кампучии. Лаосская Народно-Демократическая Республика, Народная Республика Кампучия и Социалистическая Республика Вьетнам последовательно проводят в жизнь политику мира, дружбы и сотрудничества с соседними странами и всеми другими государствами. Поэтому они вновь предлагают заключить договоры о несвершении агрессии и нормализовать отношения с Китаем и странами АСЕАН на основе принципов мирного сосуществования, а также провести международную конференцию стран Юго-Восточной Азии в целях решения вопросов мира и стабильности в этом районе.

Лаос, Кампучия и Вьетнам убеждены в том, что если все заинтересованные стороны предпримут соответствующие усилия, то Юго-Восточная Азия, положение в которой остается напряженным уже на протяжении более 30 лет, станет зоной мира, стабильности, дружбы и сотрудничества, зоной, свободной от иностранных военных баз, иностранных войск и иностранной интервенции, что соответствует интересам и чаяниям народов Юго-Восточной Азии и всего мира.

ВЬЕНТЬЯН, 23 февраля 1983 года
